



FAR NORTHEAST TRAINING BOARD (FNETB)  
your **L**ocal **E**mployment **P**lanning **C**ouncil

COMMISSION DE FORMATION DU NORD-EST (CFNE)  
votre **C**onseil **L**ocal de **P**lanification de l'**E**mploi

# Répertoire des services d'emploi, de formation, services aux entreprises et services connexes

dans la région de la Société de  
développement communautaire de  
Kirkland & District



Octobre 2016



**FAR NORTHEAST TRAINING BOARD (FNETB)**  
**your Local Employment Planning Council**

---

**COMMISSION DE FORMATION DU NORD-EST (CFNE)**  
**vo**tre **C**onseil **L**ocal de **P**lanification de l'**E**m

COMMISSION DE FORMATION DU NORD-EST  
1425, rue Front, C.P. 2198, Hearst, ON P0L 1N0  
Téléphone : 705.362.5788 ou 800.530.9176

[www.fnetb.com](http://www.fnetb.com)



Ce *projet* est financé en partie par le gouvernement du Canada  
et le gouvernement de l'Ontario.

L'information présentée dans ce document était actuelle au moment de sa parution.  
Ce répertoire est aussi disponible en ligne au [www.fnetb.com](http://www.fnetb.com)

## RÉPERTOIRE DES SERVICES D'EMPLOI, DE FORMATION ET AUTRES SERVICES CONNEXES

Dans le but d'appuyer la coordination des services, la Commission de formation du nord-est (CFNE) est fière de présenter ce répertoire. Il est conçu de façon à fournir une liste des services d'emploi, de formation, des services aux entreprises et autres services connexes dans la région de la Société d'aide au développement communautaire Kirkland & District.

L'information présentée dans ce document était actuelle au moment de sa parution. La CFNE fera une mise à jour annuelle du répertoire. Tout changement ou ajout requis au-delà de la mise à jour sera fait sur demande des pourvoyeurs de services.



Société de développement communautaire  
**Kirkland & District**  
Community Development Corporation  
Une Société d'aide au développement des collectivités  
A Community Futures Development Corporation



# Table des matières

<b>SERVICES D'EMPLOI</b>	<b>6</b>
Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	6
Employment Options Emploi	7
Community Living – Kirkland Lake	8
Service Canada	9
Professions North * Nord	9
Temiskaming Native Women's Support Group	9
<b>SERVICES DE FORMATION</b>	<b>10</b>
Centre de formation des adultes Inc.	10
Literacy Council of North Timiskaming	10
Contact North   Nord	11
Northern College	12
<b>SERVICES AUX ENTREPRISES</b>	<b>13</b>
Société de développement communautaire Kirkland & District	13
Développement économique d'Englehart	13
ministère du Développement du Nord et des Mines	14
Paro Centre pour l'entreprise des femmes	14
Enterprise Temiskaming	15
<b>SERVICES CONNEXES</b>	<b>16</b>
<i><b>Services de toxicomanie</b></i>	<b>16</b>
Groupes familiaux Al-Anon	16
Matachewan First Nation's National Native Alcohol and Drug Abuse Program	16
Northern Treatment Centre	17
Services de santé de Timiskaming	17
<i><b>Lignes d'aide</b></i>	<b>18</b>
<i><b>Services de garde</b></i>	<b>19</b>
Englehart and Area Child Care Centre	19
Garderie Francofleur et miel	19
Keepers of the Circle	19
Kirkland Lake Day Care Centre	19
Second Street Daycare	19
Temiskaming Wee Care Day Care	19

<b><i>Banques alimentaires</i></b>	<b>20</b>
Englehart and Area Food Bank	20
L'Armée du Salut – Kirkland Lake	20
<b><i>Logement</i></b>	<b>20</b>
Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	20
<b><i>Services d'établissement / Nouveaux arrivants</i></b>	<b>21</b>
Centre multiculturel de Timmins & District	21
<b><i>Santé mentale</i></b>	<b>21</b>
Association canadienne de la santé mentale	21
<b><i>Aide sociale</i></b>	<b>22</b>
Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	22
Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées (POSPH)	22

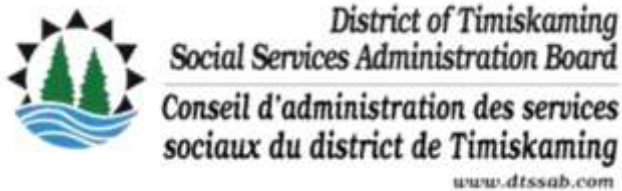
## CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES SOCIAUX DU DISTRICT DE TIMISKAMING

Site web : [www.dtssab.com](http://www.dtssab.com)

29, avenue DuncanNord – Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.9366

Télécopieur : 705.567.9492



Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi 8h30 à 16:30

Aide les participants du programme Ontario au travail en fournissant :

- de l'assistance dans la recherche d'emploi
- de l'assistance avec l'utilisation des ordinateurs et pour mettre à jour un curriculum vitae et pour écrire une lettre d'accompagnement
- des conseils à l'emploi dans divers domaines, y compris la préparation aux entrevues
- de l'information sur d'autres programmes

Offre l'accès à des outils de recherche d'emploi tel que :

- l'accès au site web Guichet emplois de Service Canada
- Programme de placement communautaire (pour des possibilités de bénévolat)
- Télécopieur, téléphone et photocopieuse
- de l'information sur le Programme amélioré de placement en emploi (pour un emploi rémunéré et de la formation)

## EMPLOYMENT OPTIONS EMPLOI

Site web : [www.northernemployment.ca](http://www.northernemployment.ca)

Courriel : [kl.employmentservices@northern.on.ca](mailto:kl.employmentservices@northern.on.ca)



140, chemin Government Est  
Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.9238

Sans frais : 877.667.9238

Télécopieur : 705.567.9480

**Régions desservies :** Englehart, Kirkland Lake, Larder Lake, Matachewan & Virginiatown

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 16h

### **Services d'Emploi Ontario :**

- fournit des services en emploi et en recherche d'emploi
- évaluation des compétences, intérêts et expériences
- fournit des stratégies de recherche d'emploi, y compris la rédaction d'un curriculum vitae
- offre des renseignements sur différentes carrières et professions, sur le marché du travail local et sur les possibilités de formation et d'emploi
- coordonne la formation au travail, l'expérience de travail
- offre de l'aide dans le maintien de l'emploi
- fournit de l'information et un aiguillage sur d'autres services d'emplois et communautaires

### **Service d'emplois d'été**

- fournit gratuitement du support pour la recherche d'emplois et de l'autopromotion afin d'aider les étudiants à se trouver un emploi d'été.
- Offre une incitation à l'embauche de 2\$ l'heure aux employeurs ontariens admissible afin qu'ils créent des placements d'été

## COMMUNITY LIVING – KIRKLAND LAKE

Site web : [www.communitylivingkl.com](http://www.communitylivingkl.com)

51, chemin Government Ouest – Kirkland Lake



Téléphone : 705.567.9331  
Télécopieur : 705.567.5005

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h00 à 16h

- Fonctionne comme un pourvoyeur de services communautaires qui favorise la citoyenneté, l'appartenance et l'égalité des personnes ayant une déficience intellectuelle et leurs familles.
- Met l'accent sur l'intégration communautaire ainsi qu'à la participation à tous les aspects de la vie communautaire.
- Fournit des services de sensibilisation, d'éducation et de logement.

## SERVICE CANADA

Bâtiments des Télécommunications d'Ontario Northlands  
10, chemin Government Est – Kirkland Lake



Sans frais : 800.622.6232

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 16h



## PROFESSIONS NORTH | NORD

Site web : [www.professionsnorth.ca](http://www.professionsnorth.ca)

330, 2ième Avenue – Bureau 104 – Timmins

Téléphone : 705.269.1766 Poste 11



PNN est une initiative de l'Université Laurentienne qui aide les employeurs avec leurs pénuries de main-d'œuvre, et les professionnels formés à l'étranger (PFÉ) à trouver de l'emploi dans le Nord de l'Ontario.

## TEMISKAMING NATIVE WOMEN'S SUPPORT GROUP



Site web : [www.keepersofthecircle.com](http://www.keepersofthecircle.com)

Courriel : [info@keepersofthecircle.com](mailto:info@keepersofthecircle.com)

109, promenade Burnside – Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.1133 Poste 224

Télécopieur : 705.567.1176

Le Temiskaming Native Women's Support Group recrute, forme et soutient les femmes autochtones dans l'accès aux opportunités de carrières dans les mines à travers des partenariats créés avec l'industrie minière.

## SERVICES DE FORMATION

### CENTRE DE FORMATION DES ADULTES INC.

4, avenue Al Wende, 2<sup>e</sup> étage – Kirkland Lake



Téléphone : 705.567.3229  
Télécopieur : 705.567.3229

#### Heures d'ouverture :

Lundi au jeudi      8h30 à 16h  
Vendredi              8h30 à midi

- Offre des services de formation en littératie, en numératie et en compétences essentielles pour aider les personnes apprenantes à atteindre leurs objectifs reliés à l'emploi, à l'apprentissage, aux crédits du secondaire ou pour améliorer leur indépendance.
- Les services spécialisés sont disponibles à la communauté francophone

### LITERACY COUNCIL OF NORTH TIMISKAMING



Courriel : [lcntaac@hotmail.com](mailto:lcntaac@hotmail.com)  
140, chemin Government Est – Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.2131  
Télécopieur : 705.567.3320

#### Heures d'ouverture :

Lundi au jeudi      8h30 à 16h  
Vendredi              9h30 à 15h30

- Offre des services en alphabétisation, en numératie et en compétences essentielles pour aider les individus à atteindre leurs objectifs reliés à l'éducation ou la formation, à l'emploi ou pour augmenter l'indépendance.

## CONTACT NORTH | CONTACT NORD

Site web : [www.contactnorth.ca](http://www.contactnorth.ca)

### **Contact North**

Ontario's Distance Education  
& Training Network

### **Contact Nord**

Le réseau d'éducation et de  
formation à distance de l'Ontario

#### **Englehart**

80, 7<sup>ième</sup> Avenue

Sans frais : 855.717.2183

Télécopieur : 705.544.5466

#### **Kirkland Lake**

Courriel : [kirklandlake@contactnorth.ca](mailto:kirklandlake@contactnorth.ca)

140, chemin Government Est, Salle G207

Sans frais : 855.717.2183

Télécopieur : 705.597.5123

#### **Matheson**

422, 4<sup>ième</sup> Avenue - Matheson

Sans frais : 877.999.9149

Télécopieur : 705.273.2862

#### **Wahgoshig**

R.R. #3 - Wahgoshig

Sans frais : 877.999.9149

Télécopieur : 705.273.1054

- Offre aux étudiants la possibilité d'obtenir un certificat, diplôme, grade d'améliorer leurs compétences grâce à l'apprentissage en ligne.
- Donne accès à plus de 1000 programmes et 18 000 cours offerts en ligne par les collèges, les universités et les pourvoyeurs de services en alphabétisation et en compétences de base publics de l'Ontario.
- Offre un soutien personnalisé, dans votre communauté, pour :
  - Information pour les programmes et les cours
  - Appui dans le processus de demande
  - Surveillance d'exams
  - Encouragement personnel et soutien technique

## NORTHERN COLLEGE



Site web : [www.northernnc.on.ca](http://www.northernnc.on.ca)  
140, chemin Government Est – Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.9291 Poste 3606  
Télécopieur : 705.568.8186

Offre :

- plus de 75 programmes pour l'obtention d'un certificat, diplôme et en apprentissage soit à temps plein ou à temps partiel et plus de 100 cours donnés en classe, par internet et correspondance;
- des programmes de préparation postsecondaire et d'entrée sur le marché du travail ainsi que des cours de rattrapage scolaire.

### Northern Training Division

Téléphone : 705.567.9291 Poste 3624  
[training@northernnc.on.ca](mailto:training@northernnc.on.ca)

### SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE KIRKLAND & DISTRICT

Site web : [www.kdcdc.com](http://www.kdcdc.com)  
Courriel : [manager@kdcdc.com](mailto:manager@kdcdc.com)



Société de développement communautaire  
**Kirkland & District**  
Community Development Corporation  
Une Société d'aide au développement des collectivités  
A Community Futures Development Corporation



23, chemin Government Est  
Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.3331  
Sans frais : 800.297.7347  
Télécopieur : 705.567.6565

La SADC de Kirkland & District travail avec les résidents de la région et les communautés à :

- Encourager et appuyer les petites entreprises
- Encourager la participation, la vision prospective et les perspectives positives
- Planifier et faciliter les actions concernant les changements qui auront un impact sur la région.

### DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE D'ENGLEHART



Site web : [www.englehart.ca](http://www.englehart.ca)  
Courriel : [englehart@ntl.sympatico.ca](mailto:englehart@ntl.sympatico.ca)

61, 5<sup>ème</sup> Avenue – Englehart

Téléphone : 705.544.2244  
Télécopieur : 705.544.8737

Offre du soutien et les services suivants :

- l'accès aux marchés publics
- l'accès aux ressources de financement et de crédit
- de l'appui avec la préparation des formulaires de prêts
- de la formation sur mesure
- de l'assistance technique sur les études du marché, les plans de marketing et d'affaires

## MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES

Courriel : [www.mndm.gov.on.ca](http://www.mndm.gov.on.ca)



10, chemin Government Est  
Kirkland Lake

Téléphone : 705.568.4514  
Télécopieur : 705.568.4524

- Aide les populations du Nord à édifier des collectivités plus épanouies et des économies plus prospères.
- Favorise la croissance économique, les investissements et la création d'emplois dans le Nord de l'Ontario
- Assure la prestation des programmes et services gouvernementaux et la diffusion de renseignements dans le Nord de la province, incluant :
  - Les programmes de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (SGFPNO), tels que le Programme de stages dans le Nord de l'Ontario et Projets de démarrage des petites entreprises.

## PARO CENTRE POUR L'ENTREPRISE DES FEMMES

Site web : [www.paro.ca](http://www.paro.ca)  
Courriel : [northeast@paro.ca](mailto:northeast@paro.ca)



20, rue Pine Ouest – Chapleau

Téléphone : 705.870.0354

PARO Centre pour l'entreprise des femmes offre des programmes et des services aux femmes à travers le Nord de l'Ontario qui sont prêtes à lancer, développer ou créer de nouvelles opportunités.

## ENTREPRISE TEMISKAMING

Site web : [www.entrepriseskemiskaming.ca](http://www.entrepriseskemiskaming.ca)



40, chemin Government  
Kirkland Lake

Téléphone : 705.672.5155  
Sans frais : 800.361.2281  
Télécopieur : 705.672.2911

Enterprise Temiskaming se concentre à appuyer les nouvelles et les petites entreprises pendant leurs premières années de développement et d'exploitation.

Les entrepreneurs ont accès à des services de conseil en affaires et des informations sur la gestion, le marketing, la technologie et le financement. Enterprise Temiskaming offre une variété de ressources de soutien, y compris :

- des consultations gratuites avec un(e) consultant(e) qualifié(e) en affaires
- des conseils détaillés sur le démarrage ou la croissance d'une entreprise
- la révision des plans d'affaires
- des renseignements à jour sur les programmes de financement, les services gouvernementaux et les règlements
- des ateliers et des séminaires
- des possibilités de mentorat et de réseautage
- l'accès à l'internet et un ordinateur pour la recherche et la planification d'affaires

GROUPES FAMILIAUX AL-ANON

Sans frais : 888.425.2666

**Réunion à Englehart :**  
Église Good Shephard  
139, 2<sup>ième</sup> Avenue

Jeudi – 19h



**Réunion à Kirkland Lake :**  
Holy Name Hall  
37, rue Kirkland Ouest

Mercredi – 19h30

- Fonctionne comme un groupe de soutien pour les personnes ou les familles touchées par la consommation d'alcool d'un proche
- Facilite des rassemblements pour des groupes de parents ou d'amis à partager leurs expériences, leurs forces et leurs espoirs
- Partage différents outils pour aider les familles à s'aider eux-mêmes et indirectement aider l'alcoolique, si oui ou non cet individu consomme encore

MATACHEWAN FIRST NATION'S NATIONAL NATIVE  
ALCOHOL AND DRUG ABUSE PROGRAM

Site web : [www.matachewanfirstnation.com](http://www.matachewanfirstnation.com)



1, avenue Moyneur - Matachewan

Téléphone : 705.565.2230

Sans frais : 866.781.4189

Télécopieur : 705.565.2585

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 16h

- Fournit des services et du soutien aux personnes et aux familles aux prises avec des problèmes de toxicomanie
- Offre des réunions d'Alcooliques Anonymes (AA) et Narcotiques Anonymes (NA) au besoin
- Offre le transport à toutes les réunions et à tous les ateliers sur demande



## NORTHERN TREATMENT CENTRE

42, 2<sup>ième</sup> Rue Est  
Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.7778  
Télécopieur : 705.567.6664

### Heures d'ouverture :

Lundi au mercredi	9h à 16h
Jeudi	9h à 16h30
Vendredi	9h à 13h
Samedi	9h30 à 12h30
Dimanche	9h à 13h

Fournit des services qui identifient, évaluent et soignent les abus de la substance dans le lieu de travail et à la maison

- Traitements médicamenteux assistés
- Counseling individuel

## SERVICES DE SANTÉ DU TIMISKAMING



Site web : [www.timiskaminghu.com](http://www.timiskaminghu.com)

### **Bureau d'Englehart**

81, 5<sup>ième</sup> Rue

Téléphone : 705.544.2221  
Sans frais : 877.544.2221  
Télécopieur : 705.544.8698

### Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30  
1<sup>er</sup> mardi du mois 8h30 à 20h

### **Bureau de Kirkland Lake**

31, chemin Station Nord

Téléphone : 705.567.9355  
Sans frais : 866.967.9355  
Télécopieur : 705.567.5476

### Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

## LIGNES D'AIDE

### **ASSAULTED WOMEN'S HELPLINE**

[www.awhl.org](http://www.awhl.org)

866.863.0511

### **LIGNE D'AIDE SUR LA DROGUE ET L'ALCOOL**

[www.drugandalcoholhelpline.ca](http://www.drugandalcoholhelpline.ca)

800.565.8603

### **FEM'AIDE**

[www.femaide.ca](http://www.femaide.ca)

877.336.2433

### **JEUNESSE, J'ÉCOUTE**

<http://jeunessejecoute.ca>

800.668.6868

### **AIDE JURIDIQUE**

[www.legalaid.on.ca](http://www.legalaid.on.ca)

800.668.8258

### **LIGNE D'AIDE SUR LA SANTÉ MENTALE**

[www.mentalhealthhelpline.ca](http://www.mentalhealthhelpline.ca)

866.531.2600

### **LIGNE ONTARIENNE D'AIDE AU JEU PROBLÉMATIQUE**

[www.problemgamblinghelpline.ca](http://www.problemgamblinghelpline.ca)

888.230.3505

### **TÉLÉSANTÉ**

866.797.0000

### **SERVICES D'ORIENTATION ET D'AIDE IMMÉDIATE AUX VICTIMES (SOAIV)**

888.579.2888

## **SERVICES DE GARDE**

### **ENGLEHART AND AREA CHILD CARE CENTRE**

Téléphone : 705.544.2448      70, 8<sup>ième</sup> Avenue – Englehart  
\*\* Télécopieur : 705.544.1988

### **GARDERIE FRANCOFLEUR ET MIEL**

31, promenade Churchill – Kirkland Lake  
Téléphone : 705.568.6565      \*\* Télécopieur : 705.568.6565

Heures d'ouverture : lundi au vendredi 7h à 18h

### **KEEPERS OF THE CIRCLE**

Site web : [www.keepersofthecircle.com](http://www.keepersofthecircle.com)

109, promenade Burnside – Kirkland Lake  
Téléphone : 705.567.1133      \*\* Télécopieur : 705.567.1176

Heures d'ouverture : lundi au vendredi 7h à 18h

### **KIRLAND LAKE DAY CARE CENTRE**

Courriel : [Daycare@tkl.ca](mailto:Daycare@tkl.ca)

117, rue Queen – Kirkland Lake  
Téléphone : 705.567.4225      \*\* Télécopieur : 705.567.6371

Heures d'ouverture : lundi au vendredi 7h à 18 h

### **SECOND STREET DAYCARE**

140, chemin Government – Kirkland Lake  
Téléphone : 705.567.6930      \*\* Télécopieur : 705.568.8186

Heures d'ouverture : lundi au vendredi 7h30 à 17h30

### **TEMISKAMING WEE CARE DAYCARE**

80, 4<sup>ième</sup> Rue – Englehart  
Téléphone : 705.544.2186      \*\* Télécopieur : 705.544.2198

Heures d'ouverture : lundi au vendredi 7h30 à 17h30

## BANQUES ALIMENTAIRES

### ENGLEHART AND AREA FOOD BANKS

The Old Red School House \* 65, 6<sup>ième</sup> Avenue  
Téléphone: 705.961.0641

Heures d'ouverture:  
Vendredi 10h à midi

### L'ARMÉE DU SALUT – KIRKLAND LAKE

6, avenue Sylvanite – Kirkland Lake  
Téléphone : 705.567.5877  
Télécopieur : 705.567.3534

Heures d'ouverture :  
Lundi 9h30 à 11h30 et 13h à 15h  
Vendredi 9h à 11h

## LOGEMENT

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES SOCIAUX DU DISTRICT DE TIMISKAMING

Site web : [www.dtssab.com](http://www.dtssab.com)

29, avenue Duncan Nord  
Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.9366 Poste 2229  
Sans frais : 888.544.5555  
Télécopieur : 705.567.1942

Heures d'ouverture :  
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30



*District of Timiskaming*  
*Social Services Administration Board*  
**Conseil d'administration des services  
sociaux du district de Timiskaming**  
[www.dtssab.com](http://www.dtssab.com)

- Offre des loyers indexés sur le revenu et des unités à loyer économique
- Reçoit les demandes, maintient les listes d'attente et identifie les candidats pour la sélection des locataires
- des unités pour les programmes d'allocation-logement et supplément au loyer sont disponibles
- Un statut prioritaire est disponible pour les victimes de violence domestique
- Des services mobiles sont disponibles pour les clients

# SERVICES D'ÉTABLISSEMENT / NOUVEAUX ARRIVANTS

## CENTRE MULTICULTUREL DE TIMMINS & DISTRICT



Site web : [www.timminsmulticultural.ca](http://www.timminsmulticultural.ca)

119, rue Pine Sud, Suite 10 – Timmins

Téléphone : 705.269.8622

Sans frais : 877.890.0901

Télécopieur : 705.269.8624

De l'assistance pratique est fourni aux nouveaux arrivants pour les défis de la vie quotidienne. Les Services comprennent l'évaluation des besoins et l'aiguillage, de l'information communautaire et au consommateur, de l'appui pour remplir les formulaires gouvernementaux et de l'assistance dans les domaines suivants :

- la santé tels que l'obtention d'une carte santé et la vaccination des enfants
- l'éducation, tels que les questions par rapport à l'inscription dans une école
- le logement
- les formulaires d'immigration et de citoyenneté et les classes
- l'information aux consommateurs
- les compétences de préparation à l'emploi
- les services médicaux
- les lois canadiennes
- les services d'interprétation et de traduction (supplément pour la traduction)
- des service d'établissement et d'aiguillage
- l'intégration communautaires et le mentorat
- des activités sociales

## SANTÉ MENTALE

### ASSOCIATION CANADIENNE DE LA SANTÉ MENTALE



Site web : [www.cmhact.ca](http://www.cmhact.ca)

5, rue Kirkland Ouest – Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.9596

Télécopieur : 705.567.5211

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

- Fournit des programmes et des services communautaires aux personnes atteintes de maladie mentale
- Sensibilise la communauté avec des campagnes d'éducation pour informer les gens sur la santé mentale et les maladies mentales

## AIDE SOCIALE

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES SOCIAUX DU DISTRICT DE TIMISKAMING



*District of Timiskaming*  
*Social Services Administration Board*  
*Conseil d'administration des services*  
*sociaux du district de Timiskaming*  
[www.dtssab.com](http://www.dtssab.com)

Site web : [www.dtssab.com](http://www.dtssab.com)

29, avenue Duncan Nord  
Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.9366 Poste 2229  
Sans frais : 888.544.5555  
Télécopieur : 705.567.1942

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

#### ONTARIO AU TRAVAIL :

- Fournit de l'aide financière à court terme aux personnes et aux familles dans le besoin
- Offre des avantages complémentaires en santé aux personnes admissibles
- Fournit de l'information aux bénéficiaires sur les exigences de participation, tels que la recherche d'emploi, une éducation de base, le bénévolat ou l'emploi autonome

#### PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES (POSPH)

Site web : [www.mcass.gov.on.ca](http://www.mcass.gov.on.ca)



10, chemin Government Est, Bureau 209 – Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.3391  
Sans frais : 800.461.4961  
Télécopieur : 705.567.5011

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 17h

- Offre de l'aide financière aux personnes handicapées et leurs familles
- Offre des prestations, comme des prestations pour médicaments sur ordonnance, services de soins dentaires et soins de la vue
- Offre de l'aide pour trouver et maintenir un emploi